

## Handbibliothek und Hilfsmittel zum Alten Testament

Eine Auswahl hilfreicher Publikationen zusammengestellt von  
Prof. Dr. Georg Steins (Universität Osnabrück), Prof. Dr. Thomas Hieke (Universität Mainz)  
und Prof. Dr. Egbert Ballhorn (TU Dortmund)

### Online-Ressourcen

- **Das wissenschaftliche Bibellexikon im Internet:** <https://www.die-bibel.de/wibilex>: das seriöse **Online-Bibellexikon**, kostenlos, wichtige Anlaufstelle und gut zitierbar.
- <https://www.die-bibel.de/bibel> : Deutsche Bibelausgaben online zugänglich.  
Ein inhaltlicher Vergleich und eine Beschreibung der Übersetzungen findet sich hier: <https://www.die-bibel.de/deutsche-bibeluebersetzungen-im-vergleich>.
- **Online-Literatursuche:** Für die Bibelwissenschaften lässt sich mit dem **Index Biblicus** aktuelle Literatur zu einzelnen Kapiteln der Bibel finden (Fachinformationsdienst Theologie, Uni Tübingen): <https://bible.ixtheo.de/> ist eine bibelwissenschaftliche Teilmenge der internationalen Bibliografie für Theologie und Religionswissenschaft (IxTheo). Für die **Suche zu bestimmten Bibelstellen** kann das kleinere Feld unter der größeren Suchleiste genutzt werden. Die Ergebnisse sind nicht chronologisch, sondern nach Relevanz sortiert. Eine erste Eingrenzung der vielen Belege kann durch eine Beschränkung auf die letzten 10-15 Jahre mittels der Filterfunktion erfolgen.

### 1. Basisliteratur

#### *TITEL ZUR ANSCHAFFUNG*

- **Einheitsübersetzung** [Revisionsfassung von 2016].
- **E. Zenger u.a., Einleitung in das Alte Testament**, 9. Aufl. hg. von Christian Frevel, Stuttgart 2015 [ein solides Handbuch, das über Aufbau und Entstehung des AT und der einzelnen Bücher kompetent informiert; hilfreich bei der Literatursuche zu Einzelthemen].
- **C. Dohmen/M. Theobald/J. Werlitz (Hg.), Die Bibel. Einheitsübersetzung. Kommentierte Studienausgabe** (Stuttgarter Altes Testament, Stuttgarter Neues Testament, Lexikon und Begriffsregister), Stuttgart 2017–2018. [ersetzt nicht die Arbeitsbibel für den täglichen Gebrauch (s.o.), ist aber der derzeit beste Kompaktkommentar zu AT und NT].

#### *WEITERE TITEL FÜR DIE HANDBIBLIOTHEK*

- **E. Ballhorn/G. Steins/R. Wildgruber/U. Zwingenberger (Hg.), 73 Ouvertüren.** Die Buchanfänge der Bibel und ihre Botschaft, Gütersloh 2018, 2. Aufl. 2020.
- **E. Ballhorn/G. Steins/R. Wildgruber /U. Zwingenberger (Hg.), 42 große Wörter.** Schlüssel zur Botschaft der Bibel, Gütersloh 2024.
- **Herders neues Bibel-Lexikon**, hg. von F. Kogler, Freiburg i.Br. 2008 (mit CD-ROM).
- **Herders neuer Bibelatlas**, hg. von W. Zwickel u.a., Freiburg i.Br. 2013.
- **Chr. Dohmen/T. Hieke, Das Buch der Bücher. Die Bibel – eine Einführung**, Topos plus Taschenbücher 524, Regensburg, 5. Aufl. 2019 [eine leicht lesbare Darstellung des Inhalts der ganzen Bibel - mit Informationen rund um das Studium der Bibel; ersetzt nicht die Zenger-Einleitung].
- **Bibel-Softwareangebote** – (s.u. Nr. 9).

## 2. Bibelausgaben (neben der oben genannten Einheitsübersetzung)

- **Gute Nachricht Bibel.** Mit den Spätschriften des AT [eine freiere, kommunikative Übersetzung, die sich oft gut in Katechese und Bibelarbeit verwenden lässt; ersetzt aber nicht die Einheitsübersetzung; hilfreiches kleines Lexikon zu Namen, Sachen und theologischen Begriffen inklusive].
- **Revidierte Elberfelder Bibel** [eine sehr wörtliche Übersetzung; gut als Parallelbuch zur Einheitsübersetzung; preiswert].
- **Zürcher Bibel** [Neuausgabe 2007/2008; gute und genaue Übersetzung, seit 2019 mit den deuterokanonischen Schriften, die als ganzes Buch vorliegen: Jdt, Tob, Bar, Sir, Weish, 1/2 Makk].
- **Das Alte Testament – Interlinearübersetzung,** hg. von Rita Steurer, 5 Bände.
- **Septuaginta Deutsch,** hg. von W. Kraus und M. Karrer, Stuttgart 2009; **Septuaginta Deutsch.** Erläuterungen und Kommentare, 2 Bände, Stuttgart 2011; Einführungen zur Septuaginta: **K. Brodersen, Der König und die Bibel,** Stuttgart 2008, **M. Tilly, Einführung in die Septuaginta,** Darmstadt 2005.
- **Bibel in gerechter Sprache** [pointierte Ergänzung zu herkömmlichen Übersetzungen mit Berücksichtigung der Anliegen feministischer Theologie und des jüdisch-christlichen Dialogs].
- **BasisBibel. Altes und Neues Testament,** Stuttgart 2021 [eine gut lesbare Übersetzung, aber keine Arbeitsbibel].

## 3. Geschichte Israels

- **A. Berlejung, Geschichte und Religionsgeschichte des antiken Israel,** in: J.Chr. Gertz (Hg.), Grundinformation Altes Testament, UTB 2745, Göttingen, 6. Aufl. 2019, 59-192.
- **C. Frevel, Geschichte Israels,** Stuttgart, 2. Aufl. 2018.
- **E.A. Knauf/H.M. Niemann, Geschichte Israels und Judas im Altertum,** Berlin 2021 [die derzeit anregendste Darstellung der Geschichte Israels].
- **M. Weippert, Historisches Textbuch zum Alten Testament (HTAT).** Mit Beiträgen von B.U. Schipper, J.F. Quack und S.J. Wimmer (GAT 10), Göttingen 2010 [Sammlung wichtiger außerbiblicher Quellentexte zur Geschichte Israels].

## 4. Theologie, Anthropologie, Sozial- und Religionsgeschichte

- **B. Janowski, Anthropologie des Alten Testaments,** Tübingen 2019.
- **J. Jeremias, Theologie des Alten Testaments,** Göttingen 2015.
- **T. Römer, Die Erfindung Gottes.** Eine Reise zu den Quellen des Monotheismus, Darmstadt 2018.
- **F. Crüsemann u.a. (Hg.), Sozialgeschichtliches Wörterbuch zur Bibel,** Gütersloh 2009 [Nachschlagewerk zu den Lebenswelten der Bibel].
- **M. Tilly/W. Zwickel, Religionsgeschichte Israels.** Von der Vorzeit bis zu den Anfängen des Christentums, Darmstadt 2011 [archäologisch orientiertes Überblickswerk].

## 5. Anleitung zur Arbeit an biblischen Texten (Methodenlehre)

- **T. Hieke/B. Schöning, Methoden alttestamentlicher Exegese,** Darmstadt 2017 [nicht mehr lieferbar, aber in der Bibelsoftware Logos in aktualisierter Form digital erhältlich].
- **G. Fischer, Wege in die Bibel. Leitfaden der Auslegung,** Stuttgart 2000.
- **W. Sanders, Das neue Stilwörterbuch.** Stilistische Grundbegriffe für die Praxis, Darmstadt 2007 [zu den sprachlichen Stilmitteln und -figuren; wichtig für Textbeschreibung].

- **S. Bar-Efrat, Wie die Bibel erzählt.** Alttestamentliche Texte als literarische Kunstwerke verstehen, Gütersloh 2006.
- **Bibel heute** Heft Nr. 162, 2/2005, Thema: Bibel lesen - auf welche Weise? [eine anregende Einführung in die Arbeit an biblischen Texten] – **Religionsunterricht an Höheren Schulen** Jg. 48 Heft 2/2005, Thema: Die Bibel - ein Netzwerk – **Bibel und Liturgie** Jg. 69 Heft 4/1996, Thema: Kanonische Bibelauslegung – **Bibel und Liturgie** Jg. 73 Heft 1/2000, Thema: Bibelauslegung - aktuelle Aspekte [drei wichtige Zeitschriftenhefte zum modernen Ansatz einer kanonischen Bibellektüre].
- **A.A. Fischer, Der Text des Alten Testaments.** Neubearbeitung der Einführung in die Biblia Hebraica von Ernst Würthwein, Stuttgart 2009.

## 6. Hermeneutik (Verstehenslehre)

- **E. Reinmuth, Hermeneutik des Neuen Testaments.** Eine Einführung in die Lektüre des Neuen Testaments, UTB 2310, Göttingen 2002 [eine gut geschriebene Einführung in das "Wahrheitsverständnis" der Bibel; gilt auch für das Alte Testament].
- **C. Dohmen/G. Stemberger, Hermeneutik der Jüdischen Bibel und des Alten Testaments,** Stuttgart, 2., überarb. Aufl., 2019 [informiert über den jüdischen und christlichen Umgang mit dem Alten Testament].
- **C. Dohmen, Die Bibel und ihre Auslegung,** München 1998 [eine gute kurze Darstellung der Aufgaben von Bibelauslegung].
- **T. Hieke/K. Huber, Bibel falsch verstanden,** Stuttgart 2020; **T. Hieke/K. Huber, Bibel umgehen,** Stuttgart 2022; **A. Siquans/S. Eder, Ist die Bibel frauenfeindlich?,** Stuttgart 2025; **J. Pichler/M. Winkler, Die Bibel und ihre Mannsbilder,** Stuttgart 2025 [Die vier Bücher erklären in kurzen, gut verständlichen Einzelbeiträgen von jeweils fünf Seiten biblische Texte und Themen, die bis heute immer wieder falsch verstanden oder dargestellt werden, die umgangen werden, die mit Vorurteilen belastet sind – und versuchen, diese Texte wieder für heute fruchtbar zu machen.]
- **Päpstliche Bibelkommission, Die Interpretation der Bibel in der Kirche,** Verlautbarungen des Apostolischen Stuhls 115, Bonn 1993 [ein wichtiges Dokument zum Umgang mit der Bibel]
- **Päpstliche Bibelkommission, Das jüdische Volk und seine Heilige Schrift in der christlichen Bibel,** Verlautbarungen des apostolischen Stuhls 152, Bonn 2001.
- **Päpstliche Bibelkommission, Inspiration und Wahrheit der Schrift.** Das Wort, das von Gott kommt und von Gott spricht, um die Welt zu retten, Verlautbarungen des apostolischen Stuhls 196, Bonn 2014.
- Kostenloser Bezug der Schriften der Päpstl. Bibelkommission: <https://www.dbk-shop.de/>.
- **H. Liss, Tanach – Lehrbuch der jüdischen Bibel,** Heidelberg 2005, 3. Aufl. 2011.
- **E. Ballhorn/G. Steins (Hg.), Der Bibelkanon in der Bibelauslegung.** Methodenreflexionen und Beispiele exegesen, Stuttgart 2007.

## 7. Lexika

- **Reclams Bibellexikon,** hg. von K. Koch u.a., Stuttgart, 7. Aufl. 2004 [knapp, gut, preiswert].
- **Neues Bibellexikon,** hg. von M. Görg und B. Lang, 3 Bände, Zürich 1991-2001 [ein umfassendes Lexikon zu fast allen Fragen rund um die Bibel].
- **Bibeltheologisches Wörterbuch,** hg. von J.B. Bauer, Graz 1994 [gute Artikel zu theologischen Schlüsselwörtern der Bibel].
- **Handbuch theologischer Grundbegriffe zum Alten und Neuen Testament (HGANT),** hg. von A. Berlejung und C. Frevel, Darmstadt, 4. Aufl. 2014 [solides einbändiges Lexikon zu biblisch-theologischen Schlüsselbegriffen].

- **Wörterbuch alttestamentlicher Motive (WAM)**, hg. von **M. Fieger u.a.**, Darmstadt 2013.
- **The Anchor (Yale) Bible Dictionary**, 1992 (auch in Logos erhältlich).
- **Encyclopedia of the Bible and its Reception**, 2009-heute
- hilfreich sind auch allgemeine theologische Lexika: **Lexikon für Theologie und Kirche**, 3. Aufl. / **Religion in Geschichte und Gegenwart**, 4. Aufl. / **Theologische Realenzyklopädie**.
- **F. Matheus, PONS Kompaktwörterbuch Althebräisch**, Stuttgart 2006 [ein handliches und hilfreiches und zudem preiswertes Wörterbuch zum Bibelhebräisch].

## 8. Landeskunde und Bibelatlanten

- **H. Cancik u.a. (Hg.)**, Historischer Atlas der Antiken Welt, Der neue Pauly Supplemente Bd. 3, Stuttgart 2007.
- **Tübinger Bibelatlas** (auf der Grundlage des Tübinger Atlas des Vorderen Orients TAVO).
- **W. Zwickel, Einführung in die biblische Landes- und Altertumskunde**, Darmstadt 2002.
- **C. Dohmen (Hg.)**, **Das große Sachbuch zur Welt und Umwelt der Bibel**, Stuttgart 2005.

## 9. Software/Internet

- Deutschsprachige Bibelausgaben mit einfachen Suchmöglichkeiten sind auf **www.bibleserver.com** zu finden. Die Einheitsübersetzung von 2016 wird zusammen mit der Lutherbibel 2017 und anderen Bibelausgaben als kostenlose **App** der Deutschen Bibelgesellschaft angeboten (<https://www.die-bibel.de/app>).
- Wissenschaftliche Bibelprogramme mit hebräischen und griechischen Originaltexten mit grammatischer Analyse, Übersetzungen mit lemmatisierter Suche und weiteren Hilfsmitteln und Apps für mobile Geräte:
  - **Accordance** (<https://www.accordancebible.com/>)
  - **Logos** (<https://de.logos.com/>): Logos Biblesoftware ist ein Baukastensystem, dessen Inhalte man selbst zusammenstellen kann; riesige Fülle verfügbarer Texte, u.a. EÜ 2016; kostenfreies Grundprogramm (<https://de.logos.com/basic>) mit hebräischer und griechischer Bibel unter <https://de.logos.com/basic-akademisch>. Nähere Informationen zu Logos gibt es unter <https://bibelsoftware.theologie.uni-mainz.de/#kostenlos-ausprobieren-und-starten-basic>).
- Die Deutsche Bibelgesellschaft bietet ein Portal für die Bibelwissenschaft an: **<https://www.die-bibel.de/bibelwissenschaft>** (mit hebräischen, griechischen und lateinischen Bibeltexten, elektronischer Bibelkunde, einem Link zu WiBiLex und Informationen zu Bibelsoftware und anderen Medien).
- Informationen zu Bibelsoftware: **<https://bibelsoftware.theologie.uni-mainz.de>**

**Linksammelseiten:** <http://bibel.thomashieke.de>

**Internet:** Vorsicht vor vielen Online-Materialien aus fundamentalistischen Quellen!

## Zum Schluss

- **M.J. Adler/C. van Doren, Wie man ein Buch liest**, 5. Aufl. 2018 [gute Tipps zum Erhöhen der Lesegeschwindigkeit und zum Erfassen von größeren Texten].
- Tipps für gute "Schreibe": **W. Schneider, Deutsch fürs Leben**. Was die Schule zu lehren vergaß, rororo 19695, Reinbek, 12. Aufl. 2003 [50 Regeln, die jede(r) kennen und beherrschen sollte].